

Kamer
van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

29 MEI 1962.

WETSONTWERP
op het gebruik van de talen
in bestuurszaken.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER VERBAANDERD.

Art. 3.

1) Het 2^e van dit artikel vervangen door wat volgt :

« 2^e Het arrondissement Halle-Asse met Halle als hoofdplaats dat de volgende gemeenten omvat : Alsemberg, Asse, Beersel, Beert, Bekkerzeel, Bellingen, Bierk, Bogaarden, Borchtlombeek, Buizingen, Dilbeek, Drogenbos, Dworp, Elingen, Essene, Gaasbeek, Galmaarden, Gooik, Groot-Bijgaarden, Halle, Hamme, Heikruis, Hekelgem, Herfelingen, Herne, Huizingen, Itterbeek, Kester, Kobbegem, Leerbeek, Lembeek, Liedekerke, Linkebeek, Lot, Mollem, Oetingen, O.-L.-Vr.-Lombeek, Opwijk, Oudenaken, Pamel, Pepingen, Relegem, Ruisbroek, Schepdaal, St. Genesius-Rode, St.-Katharina-Lombeek, St.-Kwintens-Lennik, St. Laurens-Berchem, St. Martens-Bodegem, St. Martens-Lennik, St. Pieters-Leeuw, St. Renelde, St. Ulriks-Kapelle, Strijtem, Teralfene, Ternat, Tollenebeek, Vlezenbeek, Vollezele, Wambeek en Zellik. »

2) Een 2^e bis invoegen dat luidt als volgt :

« 2^e bis. Het arrondissement Vilvoorde-Zaventem, met Vilvoorde als hoofdplaats, dat de volgende gemeenten omvat : Beigem, Berg, Brussegem, Buken, Diegem, Elewijt, Eppegem, Grimbergen, Hoeilaart, Hofstade, Humbeek, Kampenhout, Kapelle o/d Bos, Kraainem, Londerzeel, Machelen, Malderen, Mazenzele, Meise, Melsbroek, Merchtem, Muizen, Nederokkerzeel, Nieuwenrode, Nossegem, Overijse, Perk, Peutie, Ramsdonk, St. Stevens-Woluwe, Steenhuffel, Steenokkerzeel, Sterrebeek, Strombeek-Bever, Vilvoorde, Weerde, Wemmel, Wezembeek-Oppem, Wolvertem, Zaventem en Zemst. »

331 (1961-1962) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 tot 8 : Amendementen.

Chambre
des Représentants

SESSION 1961-1962.

29 MAI 1962.

PROJET DE LOI
sur l'emploi des langues
en matière administrative.

AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR M. VERBAANDERD.

Art. 3.

1) Remplacer le 2^e de cet article par ce qui suit :

« L'arrondissement de Hal-Asse avec Hal comme chef-lieu, comprenant les communes suivantes : Alsemberg, Asse, Beersel, Beert, Bekkerzeel, Bellingen, Bierk, Bogaarden, Borchtlombeek, Buizingen, Dilbeek, Drogenbos, Dworp, Elingen, Essene, Gaasbeek, Galmaarden, Gooik, Groot-Bijgaarden, Hal, Hamme, Heikruis, Hekelgem, Herfelingen, Herne, Huizingen, Itterbeek, Kester, Kobbegem, Leerbeek, Lembeek, Liedekerke, Linkebeek, Lot, Mollem, Oetingen, O.-L.-Vrouw Lombeek, Opwijk, Oudenaken, Pamel, Pepingen, Relegem, Ruisbroek, Schepdaal, St. Genesius-Rode, Sint-Katharina-Lombeek, St.-Kwintens-Lennik, Sint-Laurens-Berchem, Sint-Martens-Bodegem, Sint-Martens-Lennik, St.-Pieters-Leeuw, St.-Renelde, Sint-Ulriks-Kapelle, Strijtem, Teralfene, Ternat, Tollenebeek, Vlezenbeek, Vollezele, Wambeek et Zellik. »

2) Insérer un 2^e bis, libellé comme suit :

« 2^e bis. L'arrondissement de Vilvorde-Zaventem, avec Vilvorde comme chef-lieu, comprenant les communes suivantes : Beigem, Berg, Brussegem, Buken, Diegem, Elewijt, Eppegem, Grimbergen, Hoeilaart, Hofstade, Humbeek, Kampenhout, Kapelle-op-den-Bos, Kraainem, Londerzeel, Machelen, Malderen, Mazenzele, Meise, Melsbroek, Merchtem, Muizen, Nederokkerzeel, Nieuwenrode, Nossegem, Overijse, Perk, Peutie, Ramsdonk, St.-Stevens-Woluwe, Steenhuffel, Steenokkerzeel, Sterrebeek, Strombeek-Bever, Vilvorde, Weerde, Wemmel, Wezembeek-Oppem, Wolvertem, Zaventem, et Zemst. »

331 (1961-1962) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 8 : Amendements.

Art. 6.

De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt :

« *Deze gemeenten vormen samen het arrondissement Brussel, met Brussel als hoofdplaats.* »

Art. 33bis (nieuw).

Een artikel 33bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« *1^e De nieuwe arrondissementen Halle en Vilvoorde vormen samen één kiesarrondissement met Vilvoorde als hoofdplaats.*

2^e De Koning zal de bestaande kieskantons aanpassen, rekening houdende met de arrondissementele indelingen, zoals bepaald bij artikel 3.

3^e De provinciale kiesdistricten blijven behouden wat hun aantal betreft; de samenstelling ervan zal door de Koning aan de arrondissementele indeling van artikel 2 worden aangepast. »

VERANTWOORDING.

Voor wat de verantwoording van deze amendementen, verwijzen wij naar de memorie van toelichting van ons wetsvoorstel nr 204 (1961-1962) dat wij de eer hadden in te dienen samen met onze collega's de heer Vanderpoorten en de heer Van den Eynde.

Art. 6.

Compléter le texte de cet article par ce qui suit :

« *Ces communes forment ensemble l'arrondissement de Bruxelles, avec Bruxelles comme chef-lieu.* »

Art. 33bis (nouveau).

Insérer un article 33bis (nouveau), libellé comme suit :

« *1^e Les nouveaux arrondissements de Hal et de Vilvorde forment ensemble un arrondissement électoral unique, avec Vilvorde comme chef-lieu.*

2^e Le Roi adaptera les cantons électoraux existants en tenant compte de la répartition par arrondissement, prévue à l'article 3.

3^e Le nombre de districts électoraux est maintenu; le Roi adaptera la composition de ces districts à la répartition par arrondissement prévue à l'article 2; »

JUSTIFICATION.

Pour la justification de ces amendements, nous renvoyons aux développements de notre proposition de loi n° 204 (1961-1962), que nous avons eu l'honneur de déposer avec nos collègues, MM. Vanderpoorten et Van den Eynde.

C. VERBAANDERD.